

Index Anglais – Français

English	Français
A	
Absolute temperature	Température absolue
Absorption	Absorption
Absorptivity	Coefficient d'absorption
Adiabatic surface	Surface adiabatique
Advection	Advection
B	
Blackbodies	Corps noirs
Blackbody radiation	Rayonnement du corps noir
Body forces	Forces volumiques
Boiling	Ebullition
Boundary conditions	Conditions aux limites
Boundary layer(s)	Couche limite
Bulk (macroscopic) motion	Mouvement d'ensemble (macroscopique)
Bulk temperature	Température au sein d'un volume
Buoyancy forces	Forces de flottaison
Buoant jets	Jets convectifs
C	
Characteristic length	Longueur caractéristique
Circular fins	Ailettes circulaires
Coefficient of friction	Coefficients de frottement
Compact heat exchangers	Echangeurs de chaleur compacts
Composite walls	Paroi multicouches
Concentration boundary layer	Couche limite de concentration
Concentration gradient	Gradients de concentration
Concentric cylinders	Cylindres concentriques
Concentric spheres	Sphères concentriques
Concentric tube annulus	Espace annulaire
Concentric tube heat exchangers	Echangeur de chaleur à tubes concentriques
Condensation	Condensation
Conduction	Conduction
Conservation of energy	Conservation de l'énergie
Conservation of mass	Conservation de la masse
Conservation of species	Conservation des espèces
Contact resistance	Résistance de contact
Continuity equation	Equation de continuité
Control surface	Surface de contrôle
Control volume	Volume de contrôle
Convection	Convection
Reynolds analogy	Analogie de Reynolds
Convection heat transfer coefficient	Coeff. de transfert de chaleur convectif
Convection mass transfer coefficient	Coeff. de transfert de masse convectif
Counterflow heat exchangers	Echangeur de chaleur à contre-courant
Critical heat flux	Flux de chaleur critique
Cross-flow heat exchangers	Echangeur de chaleur à courants croisés

D	
Darcy friction factor	Facteur de frottement de Darcy
Density gradients	Gradient de densité
Differential control volumes	Volume de contrôle différentiel
Diffuse emitters	Emetteurs diffus
Dimensionless number	Nombre adimensionnel
Double-pipe heat exchangers	Echangeur de chaleur à tubes coaxiaux
Dropwise condensation	Condensation sous forme de gouttelettes
E	
Effectiveness-NTU methods	Méthode NTU
Electromagnetic waves	Ondes électromagnétiques
Emissive power	Emittance totale (ou Exitance)
Entry region	Zone d'établissement de régime
Emissivity	Emisivité
Evaporation	Vaporisation
Extended surfaces	Surfaces étendues
External flow	Ecoulement externe
F	
Fanning friction factor	Facteur de frottement de Fanning
Film boiling	Ebullition en film
Film condensation	Condensation en film
Film temperature	Temperature de film
Finite-difference methods	Methode des différences finies
Fins	Ailettes
Forced convection	Convection forcée
Forced convection boiling	Ebullition convective forcée
Form drag	Trainée de forme
Free convection	Convection naturelle
Friction coefficient	Coefficient de frottement
Friction drag	Trainée par frottement
Fully developed regions	Zone de régimes établis
G	
Gray surfaces	Surfaces grises
H	
Heat capacity	Capacité massique
Heat diffusion equation	Equation de diffusion de la chaleur
Heat exchangers	Echangeurs de chaleur
Heat flux	Densité de flux de chaleur
Heat rate	Flux de chaleur
Hemispherical emissive power	Emittance totale (hémisphérique)
Hydraulic diameter	Diamètre hydraulique
Hydraulic boundary layer	Couche limite hydrodynamique
I	
Ideal gas	Gaz idéal
Incident radiation	Rayonnement incident
Incompressible liquids	Liquide incompressible
Internal energy	Energie interne
Internal flow	Ecoulement interne
Irradiation	Intensité de rayonnement incident (Eclairément)

Isothermal surfaces	Surface isotherme
L	
Laminar flow	Ecoulement laminaire
Latent heat	Chaleur latente
Local heat	Chaleur locale
Log mean temperature difference	Différence de température logarithmique
Longitudinal pitch	Distance, écartement longitudinal
Lumped capacitance method	Méthode de capacité thermique globale
M	
Mass	Masse
Mass diffusion	Diffusion de masse
Mass diffusivity	Diffusivité massique
Mass flow rate	Débit massique
Mass transfer	Transfert de masse
Mean temperature	Température moyenne
Mean velocity	Vitesse moyenne
Molecular weight	Masse moléculaire
N	
Natural convection	Conversion naturelle
Nucleate boiling	Ebullition nucléée
O	
Opaque surfaces	Surfaces opaques
P	
Parallel-flow heat exchangers	Echangeurs de chaleur à écoulement cocourants
Pin fins	Ailettes de type aiguille
Plumes	Plumes thermiques (convection naturelle)
Pool boiling	Ebullition en vase, en réservoir
Q	
Quenching	Trempe
Quiescent fluid	Fluide au repos
R	
Radiation	Rayonnement
Radiosity	Radiosités
Rate equations	Equation de variation
Resistance heating	Chauffage par résistance électrique
S	
Semi-infinite solid	Solide semi-infini
Semitransparent media	Milieu semi-transparent
Sensible energy	Energie sensible
Separation of variables, methods of	Méthode de séparation des variables
Shape factors	Facteurs de forme
Shell and tube heat exchangers	Echangeurs de chaleur à plaques et tubes
Similarity solutions	Solutions de similitude
Similarity variables	Variable de similitude
Specific heat	Chaleur spécifique
Spectral absorptivity	Absorption spectrale
Spectral distribution	Distribution spectrale
Spectral emissive power	Emittance monochromatique
Spectral intensity	Luminance monochromatique

Spectral irradiation
Spectral radiosity
Steady-state conditions
Straight fins
Stress(e)s
Subcooled boiling
Surface tension

Eclairement monochromatique
Radiosité spectrale
Régime permanent
Ailettes longitudinales
Contraintes
Ebullition sous-refroidie
Tension de surface

T

Temperature distribution
Temperature gradient
Thermal boundary layer
Thermal capacitance
Thermal conductivity
Thermal contact resistance
Thermal diffusivity
Thermal expansion (volumetric) coeff.
Thermal radiation
Total emissive power
Total irradiation
Transient conduction
Transition boiling
Transmissivity
Transverse pitch
Turbulence

Distribution de température
Gradient de température
Couche limite thermique
Capacité thermique
Conductivité thermique
Résistance de contacts thermique
Diffusivité thermique
Coeff. d'expansion thermique
Rayonnement thermique
Emittance totale
Eclairement total
Conduction instationnaire
Ebullition transitoire
Transmissivité
Distance, écartement transversal
Turbulence

V

Velocity boundary
Velocity profile (internal flow)
View factor (radiation exchange)
Viscous stresses
Volumetric flow rate

Condition limite de vitesse
Profil de vitesse (écoulement interne)
Facteur de vue (échange radiatif)
Contraintes visqueuses
Débit volumique